



ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΩΝ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ & ΔΙΕΘΝΩΝ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Ταχ. Δ/ση : Σταδίου 27  
Ταχ. Κώδικας: 10183, Αθήνα  
Πληροφορίες: Δρ.Αντώνιος Καρβούνης  
Τηλέφωνο: 210 37 4975  
Φαξ: 210 37 44 713  
E-mail: a.karvounis@ypes.gr  
international@ypes.gr

Αθήνα, 13 Δεκεμβρίου 2012  
Α.Π. 46872

Προς:

Δήμους και Περιφέρειες της  
Χώρας

**ΘΕΜΑ: Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013»:  
Νέος Οδηγός Προγράμματος**

**ΣΧΕΤ: Τα υπ' αριθ. 34329/21-6-2010, 40352/19-7-2010, οικ.49761/2-9-2010,  
61108/1-11-2010, 66885/23-11-2010, 72278/20-12-2010 3029/20-1-2011,  
6418/8-2-2011, 10650/3-3-2011, 5421/9-3-2011, 21515/5-5-2011, 28061/10-  
6-2011, 48152/18-11-2011, 51788/12-12-2011, 51948/13-12-2011, 52624/16-  
12-2011, 53708/22-12-2011, 5609/14-2-2012, 7467/29-2-2012, 18505/11-5-  
2012, 23512/12-6-2012, 32981/30-8-2012, 33817/5-9-2012, 37546/2-10-  
2012 & 43673/20-11-2012 έγγραφά μας**

Σε συνέχεια των ανωτέρω σχετικών εγγράφων μας, σας γνωρίζουμε ότι δημοσιεύθηκε από τον Εκτελεστικό Οργανισμό Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (ΕΑΕΕΑ) ο επικαιροποιημένος οδηγός του ευρωπαϊκού προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013' που θα ισχύσει από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 και του οποίου η ελληνική μετάφραση έχει αναρτηθεί στη σχετική ιστοσελίδα του Υπουργείου Εσωτερικών:

**<http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/ProgramSynergas/InternationalCooperations/ManualProgramm/>**

Σας υπενθυμίζουμε ότι σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 219 και 220 του ΚΔΚ (ν.3463/2006) και των όμοιων διατάξεων του άρθρου 203 του Προγράμματος Καλλικράτης (ν.3852/2010), για τη συμμετοχή των δήμων και

των περιφερειών σε δίκτυα, προγράμματα και πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την υλοποίηση πράξεων αδελφοποίησης με αντίστοιχους οργανισμούς του εξωτερικού απαιτείται η προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής του άρθρου 4 παρ.2β του ν.3345/2005, η οποία λειτουργεί στο Υπουργείο Εσωτερικών.

Παραμένουμε στη διάθεσή σας για περαιτέρω πληροφορίες και διευκρινίσεις.

**Η ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ**

**ΟΥΡΑΝΙΑ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ**

**ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

- 1) Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Ελλάδας στις Βρυξέλλες**  
Υπόψιν κκ. Κ. Ράντικ & Α. Δαλαμάγκα
- 2) Υπουργείο Εξωτερικών**  
Ε1 Δ/ση Μορφωτικών και Πολιτιστικών Υποθέσεων  
(υπόψη κ. Δ. Τζανάκη)
- 3) ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ**  
Βύρωνος 29, Τ.Κ. 10558 Αθήνα
- 4) ΕΟΕΣ ΕΥΞΕΙΝΗ ΠΟΛΗ**  
Θεσσαλίας 80, 1036 74 Αχαρνές
- 5) Κ.Ε.Δ.Ε.**  
Ακαδημίας 65 και Γενναδίου 8  
Τ.Κ.106 78 Αθήνα
- 6) ΕΝ.Π.Ε.**  
Μεσογείων 15  
Τ.Κ. 11526 Αθήνα
- 7) ΠΕΔ της Χώρας**
- 8) Πανεπιστήμια-ΤΕΙ**
- 9) Επιμελητήρια της Χώρας**
- 10) Ομοσπονδία Εθελοντικών Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων Ελλάδος**  
Αινιάνος 8, 10434 ΑΘΗΝΑ
- 11) ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΘΕΛΟΝΤΙΣΜΟΥ**  
"anthropos.gr"  
FAX: 210 8838914
- 12) Ελληνική Εταιρεία Τοπικής Ανάπτυξης & Αυτοδιοίκησης (ΕΕΤΑΑ ΑΕ.),**  
Μυλλέρου 73-77, 104 36 ΑΘΗΝΑ
- 12) Ινστιτούτο Τοπικής Αυτοδιοίκησης (ΙΤΑ),**  
Χαριλάου Τρικούπη 6 -10 (1ος όρ.), 106 79 Αθήνα

- 13) EUROPE DIRECT – ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ- Γεωργική και Βιοτεχνική Σχολή Θεσσαλονίκης**  
Μαρίνου Αντύπα 12, 551 02 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (υπόψιν κ. Ευ. Βέργου)
- 14) EUROPE DIRECT – ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ- Αναπτυξιακή Καρδίτσας (ΑΝ.ΚΑ Α.Ε.)**  
Μ. Αλεξάνδρου 34, 43100, Καρδίτσα (υπόψιν κ. Θ. Μπαλτά)
- 15) EUROPE DIRECT – ΗΠΕΙΡΟΥ- Αγροτική Συνεταιριστική Ηπείρου – Κέρκυρας (Α.Σ.Η.Κ. ΑΕ)**  
Χαρίλαου Τρικούπη 38, Ιωάννινα (υπόψιν κ. Δημ. Γκόλα)
- 16) EUROPE DIRECT -ΚΕΡΚΥΡΑΣ - Περιφέρεια Ιονίων Νήσων**  
Σαμάρια 13, 49100 Κέρκυρα (υπόψιν κας Π. Γεωργίου)
- 17) EUROPE DIRECT – ΡΟΔΟΥ- Αναπτυξιακή Δωδεκανήσου Α.Ε.**  
28 ης Οκτωβρίου 72, 851 00 ΡΟΔΟΣ (υπόψιν κας Φ. Παπασάββα)
- 18) EUROPE DIRECT – ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ- Επιμελητήριο Μεσσηνίας**  
Πλατεία 23ης Μαρτίου, 24 100 ΚΑΛΑΜΑΤΑ (υπόψιν κας Αν. Βασιλοπούλου)
- 19) EUROPE DIRECT Λαμίας -Δήμος Λαμιέων και Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας - Λεωνίδα 9-11, 35100 ΛΑΜΙΑ (υπόψιν κας Α. Μυλωνά)**
- 20) EUROPE DIRECT – ΚΡΗΤΗΣ- Περιφέρεια Κρήτης, Πλ. Ελευθερίας, 712 01 ΗΡΑΚΛΕΙΟ (υπόψιν κας Β. Μαδούλκα)**
- 21) EUROPE DIRECT – ΕΡΤ- Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση**  
Λεωφόρος Μεσογείων 432, Αθήνα 15342 (υπόψιν κ. Π. Βασιλόπουλου)
- 22) EUROPE DIRECT – ΑΤΤΙΚΗΣ- Δήμος Αθηναίων, Αθηνάς 63, 10552 Αθήνα (υπόψιν κας Ο. Κακριδά)**
- 23) EUROPE DIRECT - ΑΘΗΝΑ (ΕΛΙΑΜΕΠ)**  
Βασ. Σοφίας 49, 106 76 ΑΘΗΝΑ (υπόψιν κας Ελ. Φωκά)
- 24) EUROPE DIRECT - Περιφερειακό Ταμείο Ανάπτυξης Ανατολικής Μακεδονίας Θράκης – EDIC Κομοτηνής (Κομοτηνή), Ν. Τσανακλή 15, 691 00 ΚΟΜΟΤΗΝΗ (υπόψιν κας Λ. Σαλτσίδου)**
- 25) EUROPE DIRECT – ΠΑΤΡΑΣ- Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδας**  
ΝΕΟ Πατρών-Αθηνών 32 & Αμερικής, 26441 ΠΑΤΡΑ (υπόψιν κ. Δ. Καρβέλη)

**Εσωτερική Διανομή:**

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
3. Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
4. Γραφείο κ. Γενικού Δ/ντή Οικονομικών Υπηρεσιών
5. Δ/ση Μηχανοργάνωσης και Η.Ε.Σ. (με την παράκληση να αναρτηθεί στο site του Υπουργείου, στη διαδρομή: Το Υπουργείο-Πολιτικές και Δράσεις- Διεθνή και Ευρωπαϊκά Θέματα- Προγράμματα & Συνεργασίες- Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Europe for Citizens 2007-2013- Εγκύκλιοι)
6. Δ/ση Αναπτ. Προγρ/των & Διεθνών Οργανισμών
  - Τμήμα Αναπτυξιακών Προγραμμάτων
  - Τμήμα Σχέσεων με Διεθνείς Οργανισμούς (εις διπλούν)